

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

中西區區議會撥款申請表

活動名稱：夜遊維港 (暫定) /

1. 基本資料

- (A) 機構名稱： (中文) 第十二屆中西區區節統籌委員會 /
 (英文) The 12th Central and Western District Festival Organization Committee
- (B) 註冊地址(中文)： 香港中環統一碼頭道 38 號海港政府大樓
 11 字樓 中西區民政事務處 轉交
 註冊地址(英文)： c/o Central and Western District Office
 (必須填寫) 11/F, Harbour Building, 38 Pier Road, Central
 通訊地址：
 (如與註冊地址不同)
- (C) 電話號碼： 2852 3825 傳真號碼： 2542 4044

(D) 本機構是：

- 根據《_____條例》註冊的機構(請附有關證明文件¹)
 為中西區_____區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 ²	活動的指定負責人 ³
姓名：(中文) _____ (英文) _____	姓名：(中文) _____ (英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼(內部用)： _____ 聯絡電話號碼(公開用)： ⁴ _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____

¹ 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 I)。

² 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

³ 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

⁴ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

*請刪去不適用者

(F) 申請區議會撥款的記錄

- 這是本機構首次申請區議會撥款
本機構曾申請區議會撥款
- 但不獲批准。
- 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 第十二屆中西區區節公關及教育宣傳工作	7/2016-1/2017	40,000	89/2016-2017
2. 第十二屆中西區區節開幕典禮	20/11/2016	40,000	88/2016-2017
3. 聘請行政助理以推展第十二屆中西區區節的工作	4/2016-3/2017	268,755	8/2016-2017

2. 合辦者／協辦者／機構的資料(適用於與其他機構／區議會合作舉辦的活動)

合辦／協辦機構名稱／ 聯絡人姓名／電話號碼／ 傳真號碼／電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	中西區區議會
	第十二屆中西區區節統籌委員會
	中西區民政事務處(籌辦活動)
	香港聖公會西環長者綜合服務中心
	聖雅各福群會中西區長者地區中心
2. 協辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	

3. 建議活動的資料

(A) 項目／活動名稱：夜遊維港 (暫定)(B) 性質：於海上欣賞維港兩岸的景色(C) 目的：讓長者於海上欣賞維港兩岸的景色(D) 推行日期及時間／推行期：2016年12月(E) 策劃／籌備期：2016年9月至2017年1月(F) 申請資助額：39000 元

(G) 舉辦地點：維多利亞港(H) 內容：海上欣賞維港兩岸的燈色

*請刪去不適用者

- (I) 對象： 區內所有居民 殘疾人士
 長者 有特別需要人士，請說明：
 青少年／學生 其他，請說明：

(J) 預計*參加人數／觀眾人數：

參加者／受惠者：360 義工： 工作人員：2 (受薪/非受薪)
 表演者／講者： 嘉賓：10 其他：

(K) 宣傳和推廣方法：透過區內長者中心邀請長者參加有關活動

(L) 預計效益／成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1)
_____(2)
_____(3)

(M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
申請資助	9/2016
籌備及招募	9-12/2016
提交報告	2/2017

(N) 門票分配安排(如適用)：

邀請區內長者中心協助分派門票

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁵			0

⁵ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組

內部資源			0
贊助和捐贈			14800
其他			0
預算收入總額(A)			14800 ✓

預算開支項目 ⁶	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議會 撥款額(元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
遊輪服務	1	20000	20000	20000		
便餐	370	40	14800	0		
遊戲獎品	80	45	3600	3600	@4800	
音響	1	1000	1000	1000		
旅遊巴士	6	2200	13200	13200	每輛來回\$2,200	
橫額(3' x 8')	1	250	250	250	@4250(包括稅)	
活動項目助理 (2人 x 5小時)	10小時	55.125	551.25	551.25	25% (\$1,750)	
攝影及沖晒	-	200	200	200		
雜項	-	198.75	198.75	198.75	5%(\$1,950)	
總額：			53800 ✓ (B)	39000 ✓ (C)		

申請區議會撥款的款額 (C)\$ 39000 ✓ = (B)\$ 53800 ✓ - (A)\$ 14800 ✓

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	
(a)收入									

推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

*請刪去不適用者

⁶ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)

(B) 取消活動

(C) 其他(請註明)

7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

(B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

(C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：
獲授權人姓名：
職位：第十二屆中西區區節統籌
委員會長者活動總監
日期： 8. 1. 2016

* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處
中西區區議會秘書處
電話號碼：2852 3549